NORME INTERNATIONALE

INTERNATIONAL STANDARD

CEI
IEC
130-10

Première édition
First edition
1971-01

Connecteurs utilisés aux fréquences jusqu'à 3 MHz

Dixième partie: Connecteurs pour le branchement à une source extérieure basse tension des équipements portatifs utilisés à des fins récréatives

Connectors for frequencies below 3 MHz

Part 10: Connectors for coupling and external low-voltage power supply to portable entertainment equipment

© IEC 1971 Droits de reproduction réservés — Copyright - all rights reserved

Aucune partie de cette publication ne peut être reproduite ni utilisée sous quelque forme que ce soit et par aucun procédé, électronique ou mécanique, y compris la photocopie et les microfilms, sans l'accord écrit de l'éditeur.

No part of this publication may be reproduced or utilized in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying and microfilm, without permission in writing from the publisher.

International Electrotechnical Commission 3, rue de Varembé Geneva, Switzerland
Telefax: +41 22 919 0300 e-mail: inmail@iec.ch IEC web site http: //www.iec.ch

Commission Electrotechnique Internationale
International Electrotechnical Commission
Международная Электротехническая Комиссия

CODE PRIX
PRICE CODE L

Pour prix, voir catalogue en vigueur
For price, see current catalogue

SOMMAIRE

Pages

PRÉAMBULE 4

PRÉFACE 4

Articles

1. Domaine d'application 6
2. Désignation de type C E I 6
3. Description des modèles 6
4. Dimensions 6
5. Raccordement aux sorties des embases et circuits 16
6. Calibres 16
7. Caractéristiques de fonctionnement électrique 18
8. Catégorie climatique 18
9. Programme des essais de type 18

CONTENTS

Page

FOREWORD 5

PREFACE 5

Clause

1. Scope 7
2. I E C type designation 7
3. Description of types 7
4. Dimensions 7
5. Connections to terminals of fixed connectors and circuitry 16
6. Gauges 16
7. Rated values 19
8. Climatic category 19
9. Schedule for type tests 19

COMMISSION ÉLECTROTECHNIQUE INTERNATIONALE

CONNECTEURS UTILISÉS AUX FRÉQUENCES JUSQU'A 3 MHz

Dixième partie: Connecteurs pour le branchement à une source extérieure basse tension des équipements portatifs utilisés à des fins récréatives

PRÉAMBULE

1) Les décisions ou accords officiels de la CEI en ce qui concerne les questions techniques, préparés par des Comités d'Etudes où sont représentés tous les Comités nationaux s'intéressant à ces questions, expriment dans la plus grande mesure possible un accord international sur les sujets examinés.

2) Ces décisions constituent des recommandations internationales et sont agréées comme telles par les Comités nationaux.

3) Dans le but d'encourager cette unification internationale, la CEI exprime le vœu que tous les Comités nationaux ne possédant pas encore de règles nationales, lorsqu'ils préparent ces règles, prennent comme base fondamentale de ces règles les recommandations de la CEI dans la mesure où les conditions nationales le permettent.

4) On reconnaît qu'il est désirable que l'accord international sur ces questions soit suivi d'un effort pour harmoniser les règles nationales de normalisation avec ces recommandations dans la mesure où les conditions nationales le permettent. Les Comités nationaux s'engagent à user de leur influence dans ce but.

5) La CEI n'a fixé aucune procédure concernant le marquage comme indication d'approbation et sa responsabilité n'est pas engagée quand il est déclaré qu'un matériel est conforme à l'une de ses recommandations.

PRÉFACE

La présente recommandation a été établie par le Sous-Comité 48B: Connecteurs, du Comité d'Etudes N°48 de la CEI: Composants électromécaniques pour équipements électroniques.

Elle constitue la dixième partie de la recommandation complète pour les connecteurs utilisés aux fréquences jusqu'à 3 MHz.

Elle doit être utilisée conjointement avec la Première partie: Règles générales et méthodes de mesure, éditée comme Publication 130-1 de la CEI.

La recommandation complète comprendra d'autres parties concernant des spécifications détaillées pour d'autres types de connecteurs. Ces parties additionnelles paraîtront au fur et à mesure de leur mise au point.

Un projet pour la dixième partie fut discuté lors de la réunion tenue à Bruxelles en 1967, à la suite de laquelle un projet révisé fut soumis à l'approbation des Comités nationaux suivant la Règle des Six Mois en septembre 1968.

Les pays suivants se sont prononcés explicitement en faveur de la publication de cette dixième partie:

Allemagne	Italie
Australie	Norvège
Autriche	Pays-Bas
Belgique	Roumanie
Canada	Royaume-Uni
Danemark	Suisse
Etats-Unis d'Amérique	Tchécoslovaquie
Hongrie	Turquie
Israël	Yougoslavie

Note. — Dans le cas où des collerettes de fixation sont utilisées, les dimensions seront conformes aux conditions indiquées dans les dessins correspondants.

D'autres moyens de fixation peuvent être convenus entre constructeur et utilisateur.

Des dispositifs de fixation additionnels pourront être ajoutés à la publication à une date ultérieure.

INTERNATIONAL ELECTROTECHNICAL COMMISSION

CONNECTORS FOR FREQUENCIES BELOW 3 MHz

Part 10: Connectors for coupling an external low-voltage power supply to portable entertainment equipment

FOREWORD

1) The formal decisions or agreements of the IEC on technical matters, prepared by Technical Committees on which all the National Committees having a special interest therein are represented, express, as nearly as possible, an international consensus of opinion on the subjects dealt with.

2) They have the form of recommendations for international use and they are accepted by the National Committees in that sense.

3) In order to promote this international unification, the IEC expresses the wish that all National Committees having as yet no national rules, when preparing such rules, should use the IEC recommendations as the fundamental basis for these rules in so far as national conditions will permit.

4) The desirability is recognized of extending international agreement on these matters through an endeavour to harmonize national standardization rules with these recommendations in so far as national conditions will permit. The National Committees pledge their influence towards that end.

5) The I E C has not laid down any procedure concerning marking as an indication of approval and has no responsibility when an item of equipment is declared to comply with one of its recommendations.

PREFACE

This Recommendation has been prepared by Sub-Committee 48B, Connectors, of I E C Technical Committee No. 48, Electromechanical Components for Electronic Equipment.

It forms Part 10 of the complete Recommendation for Connectors for Frequencies below 3 MHz.

Part 1, General Requirements and Measuring Methods, with which this Publication must be used, is issued as I E C Publication 130-1.

The complete Recommendation will include other parts laying down detailed specifications for other types of connectors. These additional parts will be issued from time to time as they become ready.

A draft of Part 10 was discussed at the meeting held in Brussels in 1967, as a result of which a revised draft was submitted to the National Committees for approval under the Six Months' Rule in September 1968.

The following countries voted explicitly in favour of publication of Part 10:

Australia	Italy
Austria	Netherlands
Belgium	Norway
Canada	Romania
Czechoslovakia	Switzerland
Denmark	Turkey
Germany	United Kingdom
Hungary	United States of America
Israel	Yugoslavia

Note. — Where case mounting flanges are used, the dimensions shall comply with the requirements given in the pertaining drawings.

Other fixing means may be agreed between manufacturer and user.

Additional mounting designs may be added to the Publication in future.

CONNECTEURS UTILISÉS AUX FRÉQUENCES JUSQU'A 3 MHz

Dixième partie: Connecteurs pour le branchement à une source extérieure basse tension des équipements portatifs utilisés à des fins récréatives

---

1. Domaine d'application

Cette recommandation concerne des connecteurs convenant au branchement d'une source extérieure ayant une tension maximale de 34 V courant continu à des équipements portatifs utilisés à des fins récréatives.

CONNECTORS FOR FREQUENCIES BELOW 3 MHz

Part 10: Connectors for coupling an external low-voltage power supply to portable entertainment equipment

---

1. Scope

This Recommendation relates to connectors suitable for coupling an external power supply with a maximum voltage of 34 V d.c. to portable entertainment equipment.